



Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz
T. +49 7531 800-4179 | F. +49 7531 8008-14179
Alaa.SharafAldien@LRAKN.de

12. März 2025

Übersetzung FARSI

„Mitmachen! – Vielfalt stark machen“	«به ما بپیوند! – برای تقویت تنوع»
Eigene Ideen umsetzen - Förderung selbstorganisierter Projekte von Geflüchteten	ایده های خود را عملی کنید - ترویج پروژه های سازماندهی شده توسط خود پناهندگان
Lust, ein eigenes Projekt zu gestalten?	آیا می خواهید پروژه دلخواه خود را اجرا کنید؟
<ul style="list-style-type: none">Haben Sie eine tolle Projektidee?Oder ein Talent, das Sie gerne teilen möchten?Oder haben Sie noch keine konkrete Idee, aber Lust ein Projekt zu gestalten?	<ul style="list-style-type: none">آیا ایده یک پروژه خوب را دارید؟یا استعدادی دارید که می خواهید به اشتراک بگذارید؟یا هنوز ایده مشخصی ندارید، اما می خواهید یک پروژه ایجاد کنید؟
Wir unterstützen Sie gerne dabei, ihr ehrenamtliches Projekt umzusetzen!	ما خوشحال می شویم که به شما کمک کنیم!
Unterstützung durch das Landratsamt Konstanz	حمایت از سوی دفتر منطقه کنستانتس
<ul style="list-style-type: none">Finanzielle Unterstützung für Projekte von GeflüchtetenBegleitung und Unterstützung bei der Gestaltung, Organisation und Realisierung der Projekte	<ul style="list-style-type: none">حمایت مالی از پروژه های اجرا شده توسط پناهندگانهمراهی و پشتیبانی در طراحی، سازماندهی و اجرای پروژه ها.
Projektzeitraum	دوره پروژه
Die Projekte können ab März 2025 starten und müssen bis Dezember 2025 beendet sein.	پروژه ها می توانند از 03.2025 شروع شوند.
Interesse?	علاقمند هستید؟
Dann kommen Sie zur Ideenwerkstatt und besprechen Sie mit uns Ihre Projektidee.	سپس به کارگاه ایده ها بیاوید و ایده پروژه خود را با ما در میان بگذارید.



Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Übersetzung FARSI

<ul style="list-style-type: none">• Wann? 24.03.2025 ab 17 Uhr• Wo? Aufenthaltsraum Gemeinschaftsunterkunft Sonne Bahnhofstraße 2, 78234 Engen oder <ul style="list-style-type: none">• Wann? 02.04.2025 ab 17 Uhr• Wo? Kleiner Sitzungssaal Landratsamt Konstanz Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz	<ul style="list-style-type: none">• کی؟ 24.03.2025 از ساعت 5 بعدازظهر به بعد• کجا؟ Aufenthaltsraum Gemeinschaftsunterkunft Sonne Bahnhofstraße 2, 78234 Engen• کی؟ 02.04.2025 از ساعت 5 بعدازظهر به بعد• کجا؟ Kleiner Sitzungssaal Landratsamt Konstanz Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz
Erste Projektideen	اولین ایده‌های پروژه
<ul style="list-style-type: none">• Kurse geben (PC, Nähen, Malen, Sport, Sprachen, ...)• Veranstaltungen (Kochabend, Theater, Ausstellungen, Poetry Slam, Konzert geben ...)	<ul style="list-style-type: none">• دوره های آموزشی (کامپیوتر، خیاطی، نقاشی، ورزش، زبان و ...)• رویدادها (عصر آشپزی، تئاتر، شب فیلم، اسلم شعر، پیاده‌روی، ورزش...)
Weitere Informationen und Anmeldung bis zum 21. März 2025 Alaa Sharaf Aldien Landratsamt Konstanz Amt für Migration und Integration Tel.: +49 7531 / 800 - 4179 E-Mail: Alaa.SharafAldien@LRAKN.de	اطلاعات بیشتر و ثبت نام تا 21.03.2025 با علاء شرف الدین دفتر منطقه کنستانتس دفتر مهاجرت و ادغام تلفن: +49 7531 / 800 - 4179 ایمیل: Alaa.SharafAldien@Irakn.de



LANDKREIS
KONSTANZ

Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Übersetzung FARSI

<p>Anna Maria Ciba Landratsamt Konstanz Amt für Migration und Integration Tel.: +49 7531 / 800 - 1621 E-Mail: Anna-Maria.Ciba@LRAKN.de</p>	<p>Anna Maria Ciba دفتر منطقه کنستانتس دفتر مهاجرت و ادغام Tel.: +49 7531 / 800 - 1621 E-Mail: Anna-Maria.Ciba@LRAKN.de</p>
---	--